

#OFFEN GEHT

INTERKULTURELLE
WOCH

WISMAR 2022



Herausgeberin: Hansestadt Wismar / Der Bürgermeister
V.i.S.d.P. Petra Steffan

Redaktion: Büro für Chancengleichheit

✉ PSteffan@wismar.de 📞 03841 251 9032

Design / Layout: Duncan Ó Ceallaigh doc@keyella.org

**Ausführliche Informationen zu einzelnen
Veranstaltungsformaten erhalten Sie unter
www.wismar.de/Gleichstellung**

*Für den Inhalt dieser Publikation sind die Hansestadt Wismar und Engagement
Global verantwortlich. Die dargestellten Positionen geben nicht den Standpunkt des
Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung wieder.
Änderungen vorbehalten. Stand 12. Juli 2022*

Fotorechte:

Titelblatt: D. Ó Ceallaigh // Seite 3: A. Karsten // Seite 4, 7, 11 (links): P. Steffan // Seite 5: Yabatsba School of Arts
Seite 8: A. Larsson-Benevente // Seite 9: H. Wendler // Seite 10: N. Elkarchi
Seite 11: Theater Dramaukles (mitte), H.-J. Maquet (rechts) // Seite 14: Chor Harmonie (oben), Bubales (unten)
Seite 15: Engagement Global // Seite 16: SCHABELL Stadtmuseum // Seite 17, 19: Pixabay

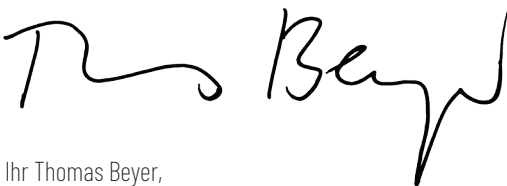
Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Motto »#offen geht« hat auch in den diesjährigen Interkulturellen Wochen Bestand. Neugier positiv verstanden, erschließt unbekanntes und vielfältige Welten.

Ich heiße Sie herzlich zu dem vielseitigen Programm im Rahmen der Interkulturellen Wochen 2022 willkommen. Das Programm vom 2. September bis 3. Oktober 2022 ist von vielen Aktiven vorbereitet worden und lädt ein, einander kennenzulernen. Fühlen Sie sich herzlich zu Film- und Theaterveranstaltungen, zum gemeinsamen Kochen und Musizieren und vielem mehr eingeladen.

Unsere Stadtgesellschaft ist vielfältig. Wir unterscheiden uns zwar durch Geschlecht, Sprache, kulturelle Herkunft und Religion oder Religionszugehörigkeit; aber wir alle sind Menschen! Offen füreinander zu sein, hilft, miteinander auszukommen in unserer Stadt.

Zeigen wir Haltung für eine diverse Gesellschaft und nutzen Sie die Gelegenheiten sich kennenzulernen und zusammenzuwachsen.

A handwritten signature in black ink, reading 'Thomas Beyer'. The signature is fluid and cursive, with the first name 'Thomas' written in a larger, more prominent script than the last name 'Beyer'.

Ihr Thomas Beyer,
Bürgermeister



FR 2. SEPT

Freitag, 2. September 

10.00 bis 12.00 Uhr 

Café Miteinander im TiL, Bauhofstraße 17 

2,50 €

INTERNATIONAL FRÜHSTÜCKEN IM CAFÉ MITEINANDER

Während das Frühstück als erste, morgendliche Mahlzeit ein kulturübergreifendes Phänomen ist, unterscheiden sich Gestaltung, Rituale, Zeitpunkt, Dauer, vor allem aber Umfang und Nahrungsbestandteile des Frühstücks zwischen und in den verschiedenen Kulturkreisen oft erheblich.

In afghanischen und asiatischen Kulturen ist ein süßes Frühstück weitgehend unbekannt. In vielen Ländern gilt das Frühstück häufig als die wichtigste, zentrale Mahlzeit des Tages und als äußerer Rahmen der Begegnung mit der ganzen Familie oder häuslichen Gemeinschaft.

Mittlerweile gibt es fast überall Cornflakes, aber andere Länder, andere Sitten! So wird in Japan Reis, frischer oder geräucherter Fisch, süßsauer eingelegtes Gemüse und Misosuppe in der Früh verzehrt. In Brasilien hingegen häufig frisches Obst und in Deutschland in der Regel Brot oder Brötchen, Marmelade, Honig aber auch Wurst und Käse.

Im Rahmen der Interkulturellen Woche bieten wir in unserem Café Miteinander ein Internationales Frühstück an. Sind Sie neugierig? Dann lassen Sie sich überraschen und kommen Sie vorbei.



MO 5. SEPT

- Montag, 5. September
- 10.00 Uhr
- Theater Wismar, Bürgermeister-Haupt-Straße 14

KINDERKULTURKARAWANE – TANZTHEATER AUS SIMBABWE

Die INKULULEKO Yabatsha School of Arts (IYASA) aus Simbabwe ist ein mehrfach preisgekrönter Ausbildungsort der darstellenden Künste für Jugendliche.

Unter dem Arbeitstitel »Voices for Change« entstand ein Musik- und Tanztheaterstück, das die aktuellen Herausforderungen in Simbabwe wie Geschlechtergerechtigkeit und Umweltzerstörung, thematisiert.

In Kooperation mit dem Büro für Chancengleichheit. Eintritt frei.



FR 9. SEPT

Freitag, 9. September 

14.00 bis 15.30 Uhr 

Café Miteinander im TiL, Bauhofstraße 17 

SPRACHMITTLERPOOL (SPuK) STELLT SICH VOR

Sprachliche und kulturelle Hürden können zu Missverständnissen und zu Mehrfachterminen oder Fehlbehandlungen führen. Dies kostet nicht nur unnötig zeitliche und finanzielle Ressourcen, sondern führt zur Unzufriedenheit auf beiden Seiten und behindert den Integrationsprozess erheblich. Um dies zu vermeiden, kann das Sprachmittlungsnetzwerk Mecklenburg-Vorpommern in diesen Fällen unterstützen. Fragen dazu beantworten Ihnen die Mitarbeiterinnen von SPuK, beispielsweise wer Sprachmittler werden oder wie Sprachmittlung beantragt werden kann und wie sich die Kosten aufschlüsseln.



Freitag, 9. September 

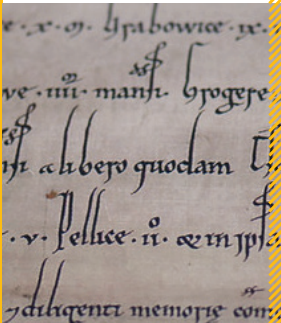
Montag, 12. September 

09.30 bis 11.00 Uhr 

Stadtarchiv, Gerberstraße 9a 

»SCHREIB WIE EIN MÖNCH«

Hast du dich schon immer gefragt, wie die Mönche es im Mittelalter geschafft haben, mit einer Feder so schöne Manuskripte zu schreiben und zu gestalten? Komm ins Archiv mit deinen Freunden / deiner Klasse und versuch es selbst. Wir zeigen dir uralte Schriften aus dem 12. und 13. Jahrhundert. Du hast uns vorab an njoern@wismar.de die ersten Buchstaben deines Vor- und Nachnamens geschickt und wir suchen dir aus alten Quellen schöne Buchstaben aus, die du nachzeichnen kannst.



- 📅 Samstag, 10. September
- 🕒 16.00 Uhr
- 📍 Interkulturelles Zentrum, Kapitänspromenade 27

»MEINE WELT IM SCHUHKARTON« INTERKULTURELLER KÜSTENSCHNACK

Wieviel der eigenen kulturellen Welt passt in einem Schuhkarton? Gemeinsam möchten wir bunte „Guckkästen“ gestalten und sie mit Gegenständen füllen, die in uns Heimatgefühle erwecken. Dies können Fotos, Zeitungsartikel, Gedichte und andere Texte, Rezepte, Gegenstände, Düfte und vieles mehr sein. Der Kreativität wird freien Lauf gelassen, sie muss lediglich in einen Schuhkarton passen. Im Anschluss an dem gestalterischen Part laden wir alle Beteiligten dazu ein, über ihr Kunstwerk mit allen Anwesenden beim einem kleinen Imbiss ins Gespräch kommen. Bitten bringen Sie für Ihre Welt relevante Utensilien mit. Bastelmaterial und Schuhkartons stehen bereit. Wir freuen uns auf Sie!



MI 14. SEPT

Mittwoch, 14. September



17.00 Uhr bis 19.00 Uhr



Das Boot e.V., Lübsche Straße 44 (im Hinterhof)



»DIA SPERO – POESIE UND MUSIK RUND UM DIE WELT«

Eine Klangwelt mit Musik und Wörtern:
multikulturell, traditionell, spirituell und experimentell.

Ein kurzweiliger Abend mit grenzüberschreitenden Begegnungen und Gedanken und voller Kraft von Hoffnung und Zuversicht – Dia Spero.

Bei Regen findet das Event gegenüber in der Heiligen-Geist-Kirche.



📅 Donnerstag, 15. September

🕒 19.00 Uhr

📍 Filmbüro MV, Bürgermeister-Haupt-Straße 51-53

€ 6,00

»MONOBLOC - WAS BRAUCHT ES, UM GLÜCKLICH ZU SEIN« HUMORVOLLE DOKU ÜBER DAS MEISTVERKAUFTE MÖBELSTÜCK VON HAUKE WENDLER

Der Monobloc ist das meistverkaufte Möbelstück aller Zeiten. Weltweit soll es eine Milliarde Exemplare des stapelbaren, in Deutschland oft weißen Plastikstuhls geben. Für die einen bedroht er den guten Geschmack und ist eine enorme Gefahr für die Umwelt, für die anderen ist er der einzig erschwingliche Stuhl überhaupt. Preisträger Hauke Wendler folgt den vielfältigen Spuren des Monoblocs von Europa über Nordamerika und den Slums in Brasilien bis in die Megastädte Indiens und die Savanne Ugandas.



SA 17. SEPT

Samstag, 17. September
13.00 bis 17.00 Uhr
Bürgerpark, Hinter der Reithalle



NEUGIERIG.TOLERANT. WELTOFFEN. FEST DER DEMOKRATIE HINTER DER REITHALLE

Sie sind herzlich in den Bürgerpark eingeladen. Viele Vereine, Verbände aus der Stadt und der Region sowie die Fraktionen der Wismarer Bürger-schaft präsentieren sich mit Infoständen und einem bunten Programm mit dem Schwerpunkt »Kinderrechte« anlässlich des Weltkindertags am 20. September. Geboten werden Musik, Kunst und Kino, sowie Essen und Getränke und nicht zuletzt Spiel, Spaß und Sport.

Auf der Bühne u.a. mit dabei Oded Kafri mit seiner Drum Street Show. Der Weltenbummler war mit seiner mobilen Schlagzeugbühne schon auf vielen Straßen unterwegs. In Wismar wird er uns zum Staunen und Tanzen bringen.



Wismar

Neugierig. Tolerant. Weltoffen.



MO 19. SEPT
FR 23. SEPT

- 📅 Montag, 19. September
- 📅 Freitag, 23. September
- 🕒 08.30 bis 17.00 Uhr
- 📍 Museum SCHABELL, Schweinsbrücke 6/8, 2. OG

ZWEITÄGIGER WORKSHOP »GEWALTFREIE KOMMUNIKATION«

Allzu oft erleben wir, dass Gespräche im hektischen Alltag oder am stressigen Arbeitsplatz nicht im unseren Sinne verlaufen. Es kommt zu Unverständnis, festgefahrenen Situationen, Konflikten. Welche Mechanismen blockieren die Kommunikation? Und wie kann es besser gelingen, sich auszudrücken, ohne dass etwas völlig anderes beim Gegenüber ankommt? Wie kann ich sicherstellen, dass ich „richtig“ verstanden worden bin? Wie kann ich Eskalation und Grenzüberschreitungen vermeiden und dabei Konflikte lösen?

Welche brückenbildende Funktion Sprache dabei haben kann, lernen wir an diesen zwei Tagen. Besonders geeignet für Menschen mit viel Kundenkontakt.

Teilnahme kostenlos, Anmeldung erbeten unter ASteinhagen@wismar.de



FR 23. SEPT

Freitag, 23. September 

11.00 und 13.00 Uhr 

Café Miteinander im TiL, Bauhofstraße 17 




TRADITIONELLE KLEIDUNG AUS UNTERSCHIEDLICHEN LÄNDERN EINE KLEINE SHOW IM CAFÉ MITEINANDER

Das Wort »Mode« stammt vom lateinischen »modus« und ist ein Synonym für Brauch, Sitte und Zeitgeschmack.

Wir alle haben einen eigenen modischen Geschmack und dies kann durch mehrere Faktoren bestimmt werden wie zum Beispiel Persönlichkeit und Einstellung, Jahreszeit, Sitten des Landes, die Religion oder Gruppenzugehörigkeit. Kleidung ist Schutz, wir kommunizieren und schmücken uns damit.

Das Büro für Chancengleichheit lädt Sie im Rahmen der Interkulturellen Woche 2022 zu einer kleinen Show ins Café Miteinander ein.



 Samstag, 24. September
 10.00 bis 14.00 Uhr
 Friedrich-Techen-Straße 20

DEMOKRATIE LEBT VON BETEILIGUNG

Am Samstag, 24. September 2022 wollen wir insgesamt vier Stunden den Blick dafür schärfen: Was verstehen wir genau unter Demokratie, abseits von Wahlen und Abstimmungen? Es werden die Grundlagen für das Verfassen von guten Projektanträgen vermittelt und ihre Fähigkeiten im Bereich Antragstellung verbessert. Viele gemeinnützige Organisationen und Initiativen stehen vor der Frage, wie sie Projekte finanzieren können. Eine Möglichkeit stellt das Einwerben von Fördermitteln dar.

In diesem Workshop werden all diese Fragen beantwortet. Dieser Workshop richtet sich **ausschließlich an migrantische Vereine** in der Hansestadt Wismar.




Eine Anmeldung unter E-Mail: PSteffan@wismar.de ist zwingend erforderlich.

Die Veranstaltung findet in Kooperation mit dem RAA-Regionalzentrum für demokratische Kultur statt.



SO 25. SEPT





Sonntag, 25. September 
16.00 bis 16.45 Uhr 
TiL, Bauhofstraße 17 

SINGEN MIT DER GRUPPE »HARMONIE«

Musikalisches Programm mit der Gruppe »Harmonie«.
Wir hören Herbst- und Heimatslieder und laden zum Singen ein.

DO 29. SEPT



Donnerstag, 29. September 
10.00 & 16.00 Uhr 
Theater Wismar, Bürgermeister-Haupt-Straße 14 

»DIE KOSCHER – MASCHINE« VON BUBALES EIN JÜDISCHES PUPPENTHEATER ZUM BRÜCKENBAUEN ZWISCHEN DEN KULTUREN

Mit lustigen Songs und bunten Tieren erklären uns die bubales die jüdischen Speiseregeln. Das Schweinchen Babett möchte kosher werden und schlüpft in Shlomos selbstgebaute Koscher-Maschine.

Ob das gut geht? Schon bald sorgt Shlomos Projekt auf dem Kinder-Bauernhof für Schlamassel und der Rabbi „is not amused“. Zum Glück bekennt sich Schlomos Freundin Ayshe als Computer-Nerdin und hilft ihm die Koscher-Maschine umzuprogrammieren.

Für Kitas, Grundschulen und Familien.
Dauer 45 Minuten, ab 5 Jahren
Karten über theater@wismar.de

📅 Donnerstag, 29. September
🕒 18.30 Uhr
📍 Tikozigalpa [TIKO], Dr.-Leber-Straße 38

»DAS GRÜNE GOLD« DOKUMENTARFILMABEND

Ackerland - das neue grüne Gold. Weltweit wächst die kommerzielle Nachfrage nach Anbauflächen für den globalen Markt. Eine der lukrativsten neuen Spielflächen ist das Land Äthiopien.

In der Hoffnung auf große Exporteinnahmen verpachtet die äthiopische Regierung Millionen Hektar Land an ausländische Investoren. Der Traum von Wohlstand hat jedoch seine dunklen Seiten: es folgen Zwangsumsiedlungen riesigen Ausmaßes, über 1 Millionen Kleinbauern verlieren ihre Lebensgrundlage, die Böden werden überfordert - die Antwort ist eine Spirale der Gewalt im Angesicht einer paradoxen Umweltzerstörung. Und wer sich in den Weg stellt, erfährt die harte Hand der Regierung. Dies muss auch der junge äthiopische Umweltjournalist Argaw lernen, der seine Stimme erhebt - und sich damit selbst in Gefahr bringt.

Eingerahmt wird der Film von einer Einführung zum Thema Landgrabbing - global und in Mecklenburg-Vorpommern durch Prof Dr. em. Klüter und einem Publikumsgespräch.

Wir bitten ab 29.08.22 um Anmeldung unter
<https://www.engagement-global.de/veranstaltungen.html>.
Eine spontane Teilnahme ist bei freien Plätzen auch möglich.

Die Veranstaltung findet in Kooperation mit Engagement Global statt.

ENGAGEMENT GLOBAL gGmbH - Service für Entwicklungsinitiativen informiert und berät Einzelpersonen, Zivilgesellschaft, Kommunen, Schulen, Wirtschaft und Stiftungen zu entwicklungspolitischen Vorhaben und fördert diese finanziell.

DAS GRÜNE GOLD

In diesem Wald haben nur die Investoren das Sagen.

www.filmglobe.de



FR 30. SEPT

Freitag 30. September 

15.00 bis 16.00 Uhr* 

17.00 bis 19.00 Uhr**

*Stadtbibliothek, Ulmenstraße 15 

**Museum SCHABELL, Schweinsbrücke 6/8

MEHRSPRACHIGE FÜHRUNGEN IN DER BIBLIOTHEK UND IM MUSEUM

Sie sind herzlich zu mehrsprachigen Führungen durch die Stadtbibliothek und das Museum mit einem anschließenden kleinen Buffet im Museumsgarten eingeladen.

In den Sprachen Arabisch, Dari, Englisch, Farsi, Russisch und Ukrainisch erfahren Sie die wichtigsten Etappen in der Entwicklung der Hansestadt Wismar.

Infos unter 03841 22 43 110 und museum@wismar.de
oder ASteinhagen@wismar.de



FR 30. SEPT

- 📅 Freitag, 30. September
- 🕒 ab 18.00 Uhr
- 📍 Café Miteinander im TiL, Bauhofstraße 17
- € 3,00

INTERNATIONALE KÜCHE IM CAFÉ MITEINANDER

Die internationale Küche ist bunt und vielseitig. Geplant ist, dass wir im »Café Miteinander« - gemeinsam mit Ihnen - die Vielfalt der Internationalen Küche erkunden und kochen. An diesem Abend stehen Gerichte aus Afghanistan auf dem Plan. Wer Interesse daran hat, kann dabei sein und Freude und Spaß mit uns haben.

Anmeldungen unter E-Mail: NaElkorchi@wismar.de sind zwingend erforderlich.




FR 30. SEPT
SA 1. OKT

Freitag, 30. September 

Samstag, 1. Oktober

11.00 und 16.00 Uhr [am Samstag nur 11.00 Uhr] 

Tourist-Information Büro, Lübsche Straße 23 [Startpunkt] 

10,00 [7,00 € ermäßigt] erhältlich in der Tourist Information 

AUDIO WALK »SAFE HARBOUR«

Wismar wäre ohne Migration, ohne die Vielfalt der Identitäten und Lebensstile nicht denkbar. Die »etwas andere Stadtführung« lädt zum Perspektivwechsel ein: Welche Orte erleichtern das Ankommen in einer fremden Stadt? Was hat Kirchenasyl in St. Nikolai mit dem europäischen Asylsystem zu tun? Und das Rathaus mit Willkommenskultur?

Wo machen Menschen mit Fluchterfahrung in der Stadt Politik, wo können Sie sich einbringen? Worum sorgen sie sich, wovon träumen sie?

Auf den Touren geht es also weniger um typische Sehenswürdigkeiten als um individuelle Wahrnehmungen. Lassen Sie sich auf die Reise ein.

SAFE HARBOUR

EIN HÖRSPAZIERGANG ÜBER MIGRATIONSGESCHICHTE

MO 3. OKT

- 📅 Montag, 3. Oktober
- 🕒 12.00 bis 16.00 Uhr
- 📍 Schiffbauerpromenade 3

DER TAG DER OFFENEN MOSCHEE (TOM)

Der Tag der offenen Moschee wird seit 1997 jährlich am Tag der Deutschen Einheit begangen. In ganz Deutschland öffnen sich etwa 1000 Moscheen, so auch in Wismar.

Der bewusst gewählte Termin am 3. Oktober, den Tag der Deutschen Einheit, für den TOM soll das Selbstverständnis der Muslime als Teil der deutschen Gesellschaft und ihre Verbundenheit mit der Gesamtbevölkerung zum Ausdruck bringen.

Die muslimische Gemeinde lädt zu Gesprächen ein.

الله





Regionalzentrum
für demokratische Kultur
Westmecklenburg



360°

Fonds für Kulturen der
neuen Stadtgesellschaft

KULTURSTIFTUNG
DES
BUNDES



HANSESTADT
wismar
WIRTSCHAFT - WISSENSCHAFT
WELTERBE UND MEER



Wismar

Neugierig. Tolerant. Weltoffen.



filmbüro mv
Mecklenburg-Vorpommern Film e.V.

ENGAGEMENT
GLOBAL
Service für Entwicklungsinitiativen



Mit Mitteln des



Bundesministerium für
wirtschaftliche Zusammenarbeit
und Entwicklung

FONDS
SOZIOKULTUR

NEU
START
KULTUR



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Gefördert im Rahmen des Bundesprogramms
Demokratie **leben!**

